

## Regard d'ailleurs Venise à pas lents

Quelles raisons secrètes conduisent les hommes à vivre entre terre et eau ? Sur quelles matières se fonde la Cité flottante ? Dans quelle langue parle la lagune ? Au fil de promenades répétées à Venise, le regard du photographe Christian Malon touche le secret de l'invisible derrière les objets et les choses ; au rythme des images, au plus obscur du silence de la mémoire, il exhume des mots enfouis dans la vase.

### ■ Paroles de poète

Le poète Joseph Pacini explore la profondeur des images pour retrouver une langue cachée au cœur d'une autre langue et déceler les étincelles de l'origine qui dansent encore à fleur de sang.

Ce projet a été l'occasion en premier lieu de retravailler avec Christian Malon et Jo Pacini, puis de renforcer la complicité avec l'ethnologue

Guillaume Lebaudy en lançant une nouvelle collection de la maison Cardère, *Regard d'ailleurs*, qui souhaite lorgner au-delà du cadre rural (la preuve !) qui nous est cher ; enfin, d'avoir la chance et le bonheur de travailler pas à pas avec un imprimeur français spécialisé dans le beau livre.

■ **La collection «Regard d'ailleurs»**  
Dirigée par l'ethnologue Guillaume Lebaudy, cette collection rassemble des ouvrages photographiques qui visent à susciter l'émerveillement, à privilégier l'émotion au détriment de l'admiration et de l'exégèse. Elle incite à porter le regard hors-champ, dans un entre-temps et/ou un entre-lieux : des interstices où se lisent encore la beauté du monde.

### ■ Les auteurs

Christian Malon est né à Condat, dans le Cantal, le 7 octobre 1944, à

la ferme de Rochebec.

Depuis le début des années 1960, il vit à Vire, en Normandie, et photographie le monde paysan en France et à l'étranger, plus particulièrement le Bassin méditerranéen (Grèce, Maghreb...) mais aussi le Vietnam. Il collabore avec des historiens, sociologues, géographes, philosophes, agronomes et bénéficie du soutien du COMPA (Conservatoire de l'Agriculture de Chartres) qui conserve l'ensemble de son œuvre photographique.

Fasciné par l'architecture urbaine, il a réalisé plusieurs reportages photographiques sur des grandes villes : Paris, Londres, New-York, Hanoï... Mais c'est surtout Venise, éternelle et fragile, où il séjourne régulièrement depuis les années 1980, qu'il a envie de partager avec le public, à travers ses images argentiques, noir et blanc, accompagnées des textes de son ami, le poète Joseph Pacini. Ce

dernier garde en mémoire les marécages de la plaine et des collines toscanes où il passe une petite enfance agricole et paysanne. En 1947 sa famille émigre et s'installe en Provence.

Cheminer avec l'apprentissage et la beauté de la langue française et ne pas cesser d'entendre chanter sa langue maternelle, le conduisent à écrire et à aimer la poésie des paysages humains vécus, travaillés et rêvés...

### ■ La rencontre

Au cours d'une formation à Dijon, il rencontre Christian Malon. Les passionnants échanges qu'ils ont sur le rapport entre image et langage constituent le point de départ d'une longue amitié.

Joseph collabore avec divers organismes nationaux et internationaux qui le conduisent régulièrement



dans la région vénitienne. Venise devient alors le rêve d'une autre réalité qu'il s'agit d'apprendre à construire ensemble.

*Venise à pas lents. Auteurs : Christian Malon, photos ; Joseph Pacini, textes. Cardère éditeur <https://cardere.fr> 104 pages, 24 cm x 27 cm, couverture cartonnée, dos carré cousu 65 photos, bichromie. Prix 28€. Sortie 1<sup>er</sup> septembre 2020. Diffusion sur internet : [cardere.fr](https://cardere.fr) ; librairies en ligne (y.c. Amazon et Fnac). Sur commande chez tous les libraires en France et à l'étranger.*

## Ventoux-saveurs 13<sup>e</sup> festival pour sentir, goûter et vivre l'automne'

Le parc naturel régional du Mont-Ventoux propose la 13<sup>e</sup> édition du festival *Ventoux saveurs*. À quelques kilomètres de Vaison-la-Romaine, le village de Puyméras est connu pour sa qualité de vie et son sens des festivités. Et si on y allait ?

La 3<sup>e</sup> édition de Puyméras saveurs s'étendra sur deux journées chaleureuses et gourmandes samedi 12 et dimanche 13 septembre. L'occasion de découvrir ce village au patrimoine conservé et jouissant d'une belle réputation du bien vivre. Cette année 12 acteurs de la gastronomie locale proposent des ateliers dégustation et/ou une offre de restauration en plus de randonnées guidées et de la visite d'un jardin remarquable.

### ■ Parcours gourmand

Le parcours gourmand invite à découvrir l'exposition des Tastevins au centre socio-culturel. Le domaine La Barrière producteur bio de vins de Côtes-du-Rhône et de Tavel propose la visite du moulin à huile d'olive, propriété de la famille fermé depuis 1956. Information auprès du 06 17 06 70 72. L'épicerie 'Chez Falbala' propose de goûter à ses produits locaux : tapenades, olives et huiles d'olive. 06 32 46 31 89.

Alison et Jérémy de la boulangerie des Lys font tout 'maison' pains aux levains, viennoiseries, fougasses aux olives et pains spéciaux 04 90 46 43 81. Au Café des Barrys Pauline et Valentin proposent de découvrir les saveurs du Ventoux avec un menu composé d'une assiette provençale et d'un dessert pour 15€/pers. Samedi midi et dimanche midi et soir, sur réservation au 04 90 35 04 537. La Table de Clau vous invite à un menu découverte où l'on commence par les huitres de la famille Boutrai, suivies des Saint-Jacques et de leur sauce à l'ail garnie de trompettes de la mort, d'œufs cocotte aux truffes noires ou d'une Cuisse de canette à l'abricot et aux morilles pour finir sur une note sucrée avec une Arlette crème figuettes et amandes. Le service se fera samedi midi et soir ainsi que dimanche midi pour 45€/pers et sur réservation au 04 90 46 44 55 ou au 06 31 96 84 96. A la Girocède, la famille Trappo a concocté un menu à 29€ composé uniquement

de produits du Ventoux sélectionnés exclusivement pour l'occasion et accompagnés des productions du village. Services samedi et dimanche midi et soir. Réservation au 04 90 46 50 67.

### ■ Le jardin de la Basse Fontaine

Jean-Paul Boyer, paysagiste de renom, vous accueille dans son havre de paix de 6000 m<sup>2</sup>, dédié principalement aux essences méditerranéennes et classé 'Jardin remarquable'. Samedi et dimanche de 9h à 18h. Entrée 5€/pers. Renseignements : 06 38 64 37 82 10. Café de Loïc propose, dans le Jardin de la Basse Fontaine, la fabrication artisanale de gourmandises sans gluten de la région Vaison-Ventoux. Le Domaine Saint-Apollinaire, domaine familial en biodynamie depuis 1967 invite à la dégustation des vins en Côtes-du-Rhône certifiés Ecocert et Demeter, durant tout le week-end de 10h à 12h et de 14h à 18h. Visites guidées et dégustation gratuite de vins samedi et dimanche à 17h. Renseignements auprès d'Elodie Daumas au 04 90 46 41 09 et au 06 64 29 01 04 12. La cave La Comtadine présente les vins de

la coopérative et la découverte du nouveau vin bio sans souffre ajouté, samedi de 8h à 12h et de 14h à 18h ainsi que dimanche : 9h à 12h et de 14h à 17h. Informations au 04 90 46 40 78 13. La Maison Plantin, spécialiste de la truffe depuis 1930, propose une visite à la découverte du savoir-faire de leurs maîtres opérateurs à l'Institut de la truffe et à la boutique. Etablissement ouvert de 10h à 19h. Informations au 04 90 46 41 44.

### ■ Le vieux moulin

Grâce à ses anciens procédés de fabrication, la production oléicole de la famille Farnoux fournit une huile d'olive artisanale douce, fruitée et parfumée à laquelle l'amande écrasée du noyau donne un bouquet particulier. Samedi et dimanche : 9h à 12h – et de 14h à 18h. Visite gratuite. Informations au 04 90 12 02 57.

### ■ La chocolaterie

Marc Chaloin, de la chocolaterie éponyme, est maître chocolatier et propose une démonstration des étapes de la fabrication du chocolat, de la fève au chocolat, suivie d'une



dégustation. Nous vous conseillons son petit-déjeuner ultra-gourmand intitulé 'Choco-morning', samedi et dimanche de 8h à 12h. Informations au 04 90 37 40 94

### ■ Rand'o'soleil

Dans le cadre des journées 'Puyméras Sa-veurs', Rand'o'soleil organise deux marches pédestres pour accompagner les diverses activités de la commune. Samedi et dimanche : départ du point info dans le centre du village à 9h. Départ devant le point accueil, 25 personnes maximum. 2 départs à 10h30 et 16h. En compagnie de Mélanie, Puyméras-sienne passionnée d'histoire locale. Durée environ une heure.

*Festival Ventoux-saveurs. Du 12 septembre au 25 octobre à Puyméras. Mettre tout le programme figurant sur <https://www.ventoux-saveurs.fr>*

M.H.